Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B ►M1 EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 19/2013,

annettu 15 päivänä tammikuuta 2013,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta ◄

(EUVL L 17, 19.1.2013, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/540, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017	L 88	1	31.3.2017

▼B

▼M1

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 19/2013,

annettu 15 päivänä tammikuuta 2013,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta

▼B

I LUKU

SUOJATOIMENPITEITÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

a) ’tuotteella’ unionista tai ►M1 Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta ◄ peräisin olevaa tavaraa. Tutkimuksen kohteena oleva tuote saattaa erityisistä markkinaolosuhteista riippuen käsittää yhden tai useampia tullinimikkeitä tai niiden osia taikka muita unionin tuotannonalalla yleisesti käytettyjä tuoteluokitteluja;

b) ’asianomaisilla osapuolilla’ osapuolia, joihin kyseisen tuotteen tuonti vaikuttaa;

c) ’unionin tuotannonalalla’ unionin alueella toimivien samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuottajien kokonaisuutta tai niitä unionin tuottajia, joiden yhteinen samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuotanto muodostaa pääosan unionin kyseisten tuotteiden kokonaistuotannosta, taikka jos samankaltainen tai suoraan kilpaileva tuote on vain yksi useista tuotteista, joita unionin tuotannonalan muodostavat tuottajat tuottavat, niitä nimenomaisia toimintoja, joita kyseisen samankaltaisen tai suoraan kilpailevan tuotteen tuottamiseen sisältyy;

d) ’vakavalla haitalla’ huomattavaa yleistä heikentymistä;

e) ’vakavan haitan uhalla’ selvästi toteutumassa olevaa vakavaa haittaa;

f) ’vakavalla heikentymisellä’ merkittäviä unionin toimialan tai tuotannonalan häiriöitä;

g) ’vakavan heikentymisen uhalla’ selvästi toteutumassa olevia merkittäviä häiriöitä;

▼M1

h) ’siirtymäkaudella’ sopimuksen asianomaisesta soveltamispäivästä alkavaa kymmenen vuoden jaksoa sellaisten tuotteiden osalta, joille on sopimuksen liitteen I (Tullien poistoluettelot) lisäyksessä 1 (Tullien poistaminen) olevan B jakson 1, 2 ja 3 alajaksossa esitetyssä tullien poistoluettelossa Kolumbiasta, Ecuadorista tai Perusta peräisin olevien tavaroiden osalta määrätty alle kymmenen vuoden pituinen tullien poistamiskausi, tai tullien poistamiskautta lisättynä kolmella vuodella sellaisten tuotteiden osalta, joille on tullien poistoluettelossa määrätty vähintään kymmenen vuoden pituinen tullien poistamiskausi; siirtymäkautta sovelletaan Ecuadoriin sopimuksen soveltamispäivästä.

▼B

Ensimmäisen kohdan e alakohdassa tarkoitetun vakavan haitan uhan olemassaolon määrittämisen on perustuttava todennettavissa oleviin tosiseikkoihin eikä pelkästään väitteeseen, oletukseen tai vähäiseen mahdollisuuteen. Vakavan haitan uhan olemassaolon määrittämiseksi on otettava huomioon muun muassa 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tekijöiden perusteella tehdyt ennusteet, arviot ja analyysit.

2 artikla

Periaatteet

1. Suojatoimenpide voidaan määrätä tässä asetuksessa annettujen säännösten mukaisesti, jos ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta ◄ peräisin olevaa tuotetta tuodaan sopimuksen mukaisten kyseistä tuotetta koskevien tullimyönnytysten seurauksena unioniin sellaisina lisääntyneinä määrinä, joko absoluuttisesti mitattuna tai suhteessa unionin tuotantoon ja sellaisissa olosuhteissa, että tuonti aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa vakavaa haittaa unionin tuotannonalalle.

2. Suojatoimenpide voi olla toinen seuraavista:

a) suspendoidaan tullien poistoluettelossa vahvistettu kyseiseen tuotteeseen sovellettava tullin lisäalennus;

b) korotetaan kyseisen tuotteen tulli määrään, joka ei ylitä alempaa seuraavista:

— tuotteeseen sovellettu suosituimmuustulli aikana, jona toimenpide toteutetaan; tai

— tullien poistoluettelossa vahvistettu tullin perustaso.

3 artikla

Seuranta

1. Komissio seuraa banaanien tuontia ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta ja Perusta ◄ koskevien tilastojen kehitystä. Tätä varten se tekee yhteistyötä ja vaihtaa tietoja säännöllisesti unionin jäsenvaltioiden ja unionin tuotannonalan kanssa.

2. Asianomaisten tuotannonalojen asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä komissio voi harkita seurannan laajentamista muille aloille.

3. Komissio esittää vuosittain seurantakertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle ajantasaisista tilastoista, jotka koskevat banaanien tuontia ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta ja Perusta ◄ ja niitä aloja, joille seuranta on laajennettu.

4. Komissio seuraa, miten ►**M1** Ecuador, Kolumbia ja Peru ◄ noudattavat sopimuksen IX osastossa vahvistettuja sosiaali- ja ympäristönormeja.

▼B

4 artikla

Menettelyn aloittaminen

1. Menettely aloitetaan, kun jäsenvaltio tai unionin tuotannonalan puolesta toimiva oikeushenkilö taikka yhteenliittymä, joka ei ole oikeushenkilö, sitä pyytää, tai komission omasta aloitteesta, jos komission mukaan on ilmeistä, että alustava näyttö on riittävä tutkimuksen aloittamiseksi, mikä määritetään 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tekijöiden perusteella.

2. Menettelyn aloittamista koskevan pyynnön on sisällettävä näyttö siitä, että 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetut suojatoimenpiteen määräämisen edellytykset täyttyvät. Pyyntöön on yleensä sisällytettävä seuraavat tiedot: kyseisen tuotteen tuonnin lisääntyminen absoluuttisesti ja suhteellisesti ilmaistuna, lisääntyneen tuonnin osuus kotimaan markkinoista sekä myynnin, tuotannon, tuottavuuden, kapasiteetin käyttöasteen, voittojen ja tappioiden sekä työllisyyden tason muutokset.

3. Menettely voidaan aloittaa myös, kun tuonti yhteen tai useampaan jäsenvaltioon tai yhdelle tai useammalle syrjäisimmälle alueelle lisääntyy äkillisesti, jos tutkimuksen aloittamisen edellytysten täyttymisestä on riittävä alustava näyttö 5 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

4. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle, jos tuonti ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta ◄ kehittyy tavalla, joka näyttää edellyttävän suojatoimenpiteitä. Tämän ilmoituksen on sisällettävä saatavilla oleva näyttö 5 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

5. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, kun se 1 kohdan mukaisesti saa menettelyn aloittamista koskevan pyynnön tai katsoo, että on asianmukaista aloittaa menettely omasta aloitteesta.

6. Jos on ilmeistä, että alustava näyttö on 5 artiklan 5 kohdan mukaisesti riittävä menettelyn aloittamiseksi, komissio aloittaa menettelyn ja julkaisee siitä ilmoituksen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Menettely aloitetaan kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on 1 kohdan mukaisesti saanut pyynnön tai tiedot.

7. Edellä 6 kohdassa tarkoitetussa ilmoituksessa

a) esitetään yhteenveto saaduista tiedoista ja vaaditaan, että kaikki asiaa koskevat tiedot toimitetaan komissiolle;

b) asetetaan määräaika, jonka kuluessa asianomaiset osapuolet voivat ilmoittaa kirjallisesti kannastaan ja antaa tietoja, jos nämä kannat ja tiedot on otettava huomioon menettelyn aikana;

c) asetetaan määräaika, jonka kuluessa asianomaiset osapuolet voivat pyytää komissiota kuulemaan niitä suullisesti 5 artiklan 9 kohdan mukaisesti.

▼B

5 artikla

Tutkimus

1. Kun menettely on aloitettu, komissio panee vireille tutkimuksen. Jäljempänä 3 kohdassa säädetty määräaika alkaa päivästä, jona päätös tutkimuksen aloittamisesta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Komissio voi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan tietoja, jolloin jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet pyynnön noudattamiseksi. Jos näillä tiedoilla on yleistä merkitystä eivätkä ne ole 12 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja, ne lisätään muihin kuin luottamuksellisiin tietoihin tämän artiklan 8 kohdan mukaisesti.

3. Tutkimus päätetään mahdollisuuksien mukaan kuuden kuukauden kuluessa sen aloittamisesta. Tätä aikarajaa voidaan pidentää kolmella kuukaudella poikkeuksellisissa olosuhteissa, esimerkiksi jos asianomaisten osapuolten lukumäärä on epätavallisen suuri tai jos markkinatilanne on monimutkainen. Komissio ilmoittaa kaikille asianomaisille osapuolille tällaisesta pidennyksestä ja sen perusteista.

4. Komissio kerää kaikki tiedot, joita se pitää tarpeellisina määrittääkseen, täyttyvätkö 2 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset, ja pyrkii tarvittaessa tarkistamaan nämä tiedot.

5. Komissio arvioi tutkimuksessa kaikki asian kannalta merkitykselliset objektiiviset ja määrällisesti ilmaistavissa olevat tekijät, joilla on vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen ja joita ovat erityisesti kyseisen tuotteen tuonnin lisääntyminen absoluuttisesti ja suhteellisesti ilmaistuna, lisääntyneen tuonnin osuus kotimaan markkinoista sekä myynnin, tuotannon, tuottavuuden, kapasiteetin käyttöasteen, voittojen ja tappioiden sekä työllisyyden tason muutokset. Tämä luettelo ei ole tyhjentävä, ja komissio voi vakavan haitan tai vakavan haitan uhan olemassaoloa määrittäessään ottaa huomioon myös muita olennaisia tekijöitä, kuten varastot, hinnat, sijoitetun pääoman tuoton, kassavirran ja muut tekijät, jotka aiheuttavat tai ovat voineet aiheuttaa vakavaa haittaa tai jotka uhkaavat aiheuttaa vakavaa haittaa unionin tuotannonalalle.

6. Edellä olevan 4 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti tietoja antaneet asianomaiset osapuolet ja ►**M1** Ecuadorin, Kolumbian tai Perun ◄ edustajat voivat kirjallisesta pyynnöstä tarkastella kaikkia komissiolle tutkimuksen yhteydessä toimitettuja tietoja, lukuun ottamatta unionin tai sen jäsenvaltioiden viranomaisten laatimia sisäisiä asiakirjoja, jos tiedot ovat merkityksellisiä niiden etujen puolustamiseksi eivätkä ne ole 12 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja ja jos komissio käyttää niitä tutkimuksessa. Tietoja antaneet asianomaiset osapuolet voivat esittää komissiolle näitä tietoja koskevat näkemyksensä. Komissio ottaa näkemykset huomioon, jos niiden tueksi esitetään riittävä alustava näyttö.

7. Komissio varmistaa, että kaikki tutkimuksessa käytettävät tiedot ja tilastot ovat saatavilla ja että ne ovat ymmärrettäviä, avoimia ja todennettavia.

▼B

8. Heti kun se on teknisesti mahdollista, komissio varmistaa mahdollisuuden tutustua muihin kuin luottamuksellisiin tietoihin salasanasuojatun verkkofoorumin välityksellä, jota se hallinnoi ja jonka kautta välitetään kaikki merkitykselliset tiedot, jotka eivät ole 12 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja. Pääsy verkkofoorumiin myönnetään asianomaisille osapuolille, jäsenvaltioille ja Euroopan parlamentille.

9. Komissio kuulee asianomaisia osapuolia, erityisesti, jos ne ovat tehneet kuulemista koskevan kirjallisen pyynnön *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistussa ilmoituksessa asetetussa määräajassa ja jos pyynnössä osoitetaan, että tutkimuksen lopputulos saattaa vaikuttaa niihin ja että on erityisiä syitä, joiden vuoksi niitä pitäisi kuulla suullisesti.

Komissio kuulee asianomaisia osapuolia myöhemmin uudelleen, jos tähän on erityisiä syitä.

10. Jollei tietoja toimiteta komission vahvistamissa määräajoissa tai jos tutkimus vaikeutuu merkittävästi, komissio voi tehdä päätelmät saatavilla olevien tietojen perusteella. Jos komissio toteaa, että asianomainen osapuoli tai kolmas osapuoli on toimittanut sille vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, se jättää tällaiset tiedot huomiotta ja voi käyttää saatavilla olevia tietoja.

11. Komissio ilmoittaa ►**M1** Ecuadorille, Kolumbialle tai Perulle ◄ kirjallisesti tutkimuksen aloittamisesta ja väliaikaisten tai lopullisten suojatoimenpiteiden määräämisestä.

6 artikla

Ennakkovalvontatoimenpiteet

1. ►**M1** Komissio voi hyväksyä ennakkovalvontatoimenpiteitä Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta tulevan tuonnin osalta, jos ◄:

a) tuotteen tuonti kehittyy tavalla, joka voi aiheuttaa jonkin 2 ja 4 artiklassa tarkoitetuista tilanteista; tai

b) banaanien tuonti yhteen tai useampaan unionin jäsenvaltioon tai yhdelle tai useammalle unionin syrjäisimmälle alueelle lisääntyy äkillisesti.

2. Komissio hyväksyy ennakkovalvontatoimenpiteet 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

3. Ennakkovalvontatoimenpiteet ovat voimassa rajoitetun ajan. Jollei toisin säädetä, ennakkovalvontatoimenpiteiden voimassaoloaika päättyy niiden käyttöönottoa välittömästi seuraavan kuuden kuukauden jälkeisen toisen kuuden kuukauden jakson päättyessä.

7 artikla

Väliaikaisten suojatoimenpiteiden määrääminen

1. Väliaikaisia suojatoimenpiteitä sovelletaan kriittisissä olosuhteissa, joissa viivytykset aiheuttaisivat vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa, kun 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuihin tekijöihin perustuvan alustavan määrityksen perusteella on saatu riittävä alustava näyttö siitä, että ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta ◄ peräisin olevan tuotteen

▼B

tuonti on lisääntynyt tullien poistoluettelon mukaisen tullien alentamisen tai poistamisen seurauksena ja että tällainen tuonti aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa vakavaa haittaa unionin tuotannonalalle.

Komissio hyväksyy väliaikaiset suojatoimenpiteet 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen. Erittäin kiireellisissä tapauksissa, kuten tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa, komissio hyväksyy välittömästi sovellettavia väliaikaisia suojatoimenpiteitä 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Jos jäsenvaltio pyytää komissiota toimimaan välittömästi ja jos 1 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, komissio tekee päätöksen viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Väliaikaisia suojatoimenpiteitä sovelletaan enintään 200 kalenteripäivän ajan.

4. Jos väliaikaiset suojatoimenpiteet kumotaan, koska tutkimus osoittaa, etteivät 2 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset täyty, näiden väliaikaisten suojatoimenpiteiden mukaisesti kannetut tullit palautetaan ilman eri toimenpiteitä.

5. Väliaikaisia suojatoimenpiteitä sovelletaan kaikkiin niiden voimaantulon jälkeen vapaaseen liikkeeseen luovutettuihin tuotteisiin. Nämä toimenpiteet eivät kuitenkaan estä unioniin jo matkalla olevien tuotteiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, jos näiden tuotteiden määräpaikkaa ei voida muuttaa.

8 artikla

Tutkimuksen ja menettelyn päättäminen ilman toimenpiteitä

1. Jos lopullisesti vahvistetut tosiseikat osoittavat, että 2 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset eivät täyty, komissio tekee päätöksen tutkimuksen ja menettelyn päättämisestä 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Komissio julkaisee kertomuksen, jossa se esittää havaintonsa ja perustellut päätelmänsä, jotka se on tehnyt kaikista asiaankuuluvista tosiseikoista ja oikeudellisista seikoista, ottaen huomioon 12 artiklassa tarkoitettujen luottamuksellisten tietojen suojan.

9 artikla

Lopullisten suojatoimenpiteiden määrääminen

1. Jos lopullisesti vahvistetut tosiseikat osoittavat, että 2 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, komissio pyytää ►**M1** Ecuadorin, Kolumbian tai Perun ◄ viranomaisia käymään neuvotteluja sopimuksen 49 artiklan mukaisesti. Jos tyydyttävään ratkaisuun ei ole päästy 45 päivän kuluessa, komissio voi tehdä päätöksen lopullisten suojatoimenpiteiden määräämisestä 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

▼B

2. Komissio julkaisee kertomuksen, joka sisältää yhteenvedon määrityksen kannalta olennaisista tosiseikoista ja huomioista, ottaen huomioon 12 artiklassa tarkoitettujen luottamuksellisten tietojen suojan.

10 artikla

Suojatoimenpiteiden kesto ja uudelleentarkastelu

1. Suojatoimenpide on voimassa ainoastaan niin kauan kuin on tarpeen unionin tuotannonalaan kohdistuvan vakavan haitan estämiseksi tai poistamiseksi ja sopeutumisen helpottamiseksi. Voimassaoloaika on enintään kaksi vuotta, jollei sitä pidennetä 3 kohdan mukaisesti.

2. Suojatoimenpide on voimassa mahdollisena pidennettynä voimassaoloaikana, kunnes 3 kohdassa tarkoitetun uudelleentarkastelun tulokset on saatu.

3. Suojatoimenpiteen alkuperäistä kestoa voidaan poikkeuksellisesti pidentää enintään kahdella vuodella, jos todetaan, että toimenpide on edelleen tarpeen unionin tuotannonalaan kohdistuvan vakavan haitan estämiseksi tai poistamiseksi ja sopeutumisen helpottamiseksi ja että on saatu näyttö siitä, että unionin tuotannonala on sopeutumassa tilanteeseen.

4. Ennen mahdollista tämän artiklan 3 kohdan mukaista pidennystä on tehtävä tutkimus, kun jäsenvaltio tai unionin tuotannonalan puolesta toimiva oikeushenkilö taikka yhteenliittymä, joka ei ole oikeushenkilö, sitä pyytää, tai komission omasta aloitteesta, jos 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tekijöiden perusteella määritettävä alustava näyttö riittää osoittamaan, että tämän artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

5. Tutkimuksen aloittamisesta on julkaistava ilmoitus 4 artiklan 6 ja 7 kohdan mukaisesti. Tutkimus ja mahdolliset tämän artiklan 3 kohdan mukaiset pidennystä koskevat päätökset on tehtävä 5, 8 ja 9 artiklan mukaisesti.

6. Suojatoimenpiteen kokonaiskesto on enintään neljä vuotta, väliaikaiset suojatoimenpiteet mukaan luettuina.

7. Suojatoimenpidettä ei saa soveltaa siirtymäkauden päätyttyä.

8. Suojatoimenpiteitä saa soveltaa sellaisen tuotteen tuontiin, johon on aiemmin sovellettu tällaista toimenpidettä, ainoastaan kerran ajanjaksona, joka on puolet siitä ajanjaksosta, jona toimenpidettä aiemmin sovellettiin, edellyttäen, että toimenpidettä ei ole sovellettu vähintään yhteen vuoteen.

11 artikla

Unionin syrjäisimmät alueet

Jos ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta ◄ peräisin olevaa tuotetta tuodaan sellaisina lisääntyneinä määrinä ja sellaisissa olosuhteissa, että tuonti aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa yhden tai useamman Euroopan

▼B

unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetun unionin syrjäisimmän alueen taloudellisen tilanteen vakavan heikentymisen, suojatoimenpide voidaan määrätä tämän luvun mukaisesti.

12 artikla

Luottamuksellisuus

1. Tämän asetuksen mukaisesti saatuja tietoja saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten ne on pyydetty.

2. Mitään tämän asetuksen nojalla saatuja luottamuksellisia tietoja tai luottamuksellisesti toimitettuja tietoja ei saa ilmaista muutoin kuin tiedot toimittaneen nimenomaisella suostumuksella.

3. Luottamuksellista käsittelyä koskevassa pyynnössä on ilmoitettava, miksi tiedot ovat luottamuksellisia. Tiedot voidaan kuitenkin jättää ottamatta huomioon, jos tietojen toimittaja pyytää, että tietoja ei saateta julkisiksi eikä ilmaista kokonaan tai yhteenvetona, ja jos vaikuttaa siltä, että kyseinen pyyntö ei ole perusteltu.

4. Tietoja pidetään joka tapauksessa luottamuksellisina, jos niiden ilmaiseminen saattaa aiheuttaa merkittäviä kielteisiä seurauksia sille, joka ne on toimittanut tai joka on ollut niiden lähteenä.

5. Edellä olevat 1–4 kohta eivät ole esteenä sille, että unionin viranomaiset viittaavat yleisiin tietoihin ja erityisesti sellaisiin syihin, joihin tämän asetuksen nojalla tehdyt päätökset perustuvat. Näiden viranomaisten on kuitenkin otettava huomioon kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeutetut edut sen suhteen, että kyseisten henkilöiden liikesalaisuuksia ei paljasteta.

13 artikla

Kertomus

1. Komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomuksen sopimuksessa määrättyjen velvoitteiden ja tämän asetuksen soveltamisesta, täytäntöönpanosta ja noudattamisesta.

2. Kertomukseen sisältyy tietoja väliaikaisten ja lopullisten suojatoimenpiteiden, ennakkovalvontatoimenpiteiden ja alueellisten valvonta- ja suojatoimenpiteiden soveltamisesta sekä tutkimuksen ja menettelyn päättämisestä ilman toimenpiteitä.

3. Kertomukseen sisältyy tietoja niiden eri elinten toiminnasta, jotka vastaavat sopimuksen täytäntöönpanon seurannasta, kuten sopimuksen IX osastosta johtuvien velvoitteiden täyttämisestä ja toiminnasta kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antavien ryhmien kanssa.

4. Kertomuksessa esitetään myös yhteenveto ►**M1** Ecuadorin, Kolumbian ja Perun ◄ kanssa käytävää kauppaa koskevista tilastoista ja kaupan kehittymisestä, ja siihen sisältyy ajantasaista tilastotietoa banaanien tuonnista ►**M1** Ecuadorista, Kolumbiasta ja Perusta ◄.

▼B

5. Euroopan parlamentti voi kuukauden kuluessa komission kertomuksen esittämisestä kutsua komission asiasta vastaavan valiokuntansa erityiskokoukseen esittelemään ja selvittämään tämän asetuksen täytäntöönpanoon liittyviä asioita.

6. Komissio julkaisee kertomuksen viimeistään kolmen kuukauden kuluttua sen esittämisestä Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

14 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä 26 päivänä helmikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 260/2009 ([1]) 4 artiklan 1 kohdassa perustettu komitea, jäljempänä ’komitea’. Komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.

3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

4. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 4 artiklan kanssa.

5. Komitea voi käsitellä komission esille ottamia tai jäsenvaltion käsiteltäväksi pyytämiä asioita, joka liittyvät tämän asetuksen soveltamiseen. Jäsenvaltiot voivat pyytää tietoja ja vaihtaa näkemyksiä komiteassa tai suoraan komission kanssa.

II LUKU

BANAANEJA KOSKEVA VAKAUTUSMEKANISMI

15 artikla

Banaaneja koskeva vakautusmekanismi

▼M1

1. Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta peräisin oleviin banaaneihin, jotka kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 0803 90 10 (tuoreet banaanit, ei kuitenkaan jauhobanaanit) ja jotka on merkitty nimikkeellä 0803 00 19 tullien poistoluettelon vaiheluokkaan ”BA” Kolumbian ja Perun osalta ja vaiheluokkaan ”SP1” Ecuadorin osalta, sovelletaan vakautusmekanismia 31 päivään joulukuuta 2019.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonnille vahvistetaan erillinen vuotuinen kynnystuontimäärä liitteessä olevan taulukon toisessa, kolmannessa ja neljännessä sarakkeessa esitetyn mukaisesti. Kun joko Ecuadorin, Kolumbian tai Perun kynnystuontimäärä täyttyy kyseisen kalenterivuoden aikana, komissio hyväksyy 14 artiklan 4 kohdassa

([1]) EUVL L 84, 31.3.2009, s. 1.

▼M1

tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jonka nojalla se joko väliaikaisesti suspendoi alkuperältään vastaaviin tuotteisiin sovellettavan etuustullin soveltamisen samana vuonna enintään kolmeksi kuukaudeksi, muttei kyseisen kalenterivuoden loppua pitemmälle, tai päättää, että tällainen suspendointi ei ole aiheellinen.

2 a. Jos tuonnin määrä saavuttaa yhdessä tai useammassa sopimuksen osapuolena olevassa valtiossa 80 prosenttia tämän asetuksen liitteessä vahvistetusta vakautusmekanismin kynnystuontimäärästä, komissio varoittaa Euroopan parlamenttia ja neuvostoa asiasta virallisesti kirjallisella ilmoituksella. Samalla komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle asiaankuuluvat tiedot banaanimarkkinoiden kehityksestä sekä tilastot vakautusmekanismin piiriin kuuluvista maista peräisin olevasta tuonnista ja niiden asiaankuuluvat kynnysmäärät, jotta voidaan ennakoida tuonnin kehitystä jäljellä olevan kalenterivuoden aikana.

▼B

3. Kun komissio päättää 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisen aloittamisesta, se tarkastelee kyseisen tuonnin vaikutusta unionin banaanimarkkinoiden tilanteeseen. Tässä tarkastelussa on otettava huomioon sellaiset tekijät kuin kyseisen tuonnin vaikutus unionin hintatasoon, muualta tulevan tuonnin kehitys ja unionin markkinoiden yleinen vakaus.

4. Jos komissio päättää suspendoida sovellettavan etuustullin, se soveltaa tullin perustasoa tai suosituimmuustullia sen mukaan, kumpi on alempi sinä ajankohtana, jona tällainen toimi toteutetaan.

5. Jos komissio soveltaa 2 ja 4 kohdassa tarkoitettuja toimia, se käynnistää välittömästi neuvottelut asianomaisen maan tai asianomaisten maiden kanssa analysoidakseen ja arvioidakseen tilannetta saatavilla olevien asiatietojen perusteella.

6. Tässä luvussa vahvistetun banaaneja koskevan vakautusmekanismin soveltaminen ei vaikuta I luvussa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamiseen. Molempien lukujen säännösten nojalla toteutettuja toimenpiteitä ei kuitenkaan saa soveltaa samanaikaisesti.

7. Edellä 2 ja 4 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä voidaan soveltaa ainoastaan 31 päivänä joulukuuta 2019 päättyvän kauden loppuun saakka.

III LUKU

TÄYTÄNTÖÖNPANOSÄÄNNÖT

16 artikla

Täytäntöönpanosäännöt

Sopimuksen liitteen II (Käsitteen ’alkuperätuotteet’ määrittely ja hallinnollisen yhteistyön menetelmät) lisäykseen 2 A ja 5 sekä liitteen I lisäykseen 1 (Tullien poistaminen) sisältyvien sääntöjen soveltamiseksi tarvittavien täytäntöönpanosääntöjen hyväksymisessä sovellettava säännös on asetuksen (ETY) N:o 2913/92 247 a artikla.

▼B

IV LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

17 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan sopimuksen 330 artiklassa määrätystä sopimuksen soveltamispäivästä. Ilmoitus sopimuksen soveltamispäivästä julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M1**

LIITE

Taulukko kynnystuontimääristä banaaneja koskevan vakautusmekanismin soveltamiseksi sopimuksen liitteen I lisäyksessä 1 olevan B jakson mukaisesti: Kolumbian osalta 1 alajakso, Perun osalta 2 alajakso ja Ecuadorin osalta 3 alajakso.

Vuosi	Kynnystuontimäärä Kolumbian osalta (tonnia)	Kynnystuontimäärä Perun osalta (tonnia)	Kynnystuontimäärä Ecuadorin osalta (tonnia)
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
1. tammikuuta 2020 alkaen	ei sovelleta	ei sovelleta	ei sovelleta

▼B

KOMISSION LAUSUMA

Komissio pitää myönteisenä, että Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat päässeet ensimmäisessä käsittelyssä sopimukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksesta (EU) N:o 19/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta ([1]).

Asetuksessa (EU) N:o 19/2013 vahvistetun mukaisesti komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomuksen sopimuksen täytäntöönpanosta ja on valmis keskustelemaan Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan kanssa kaikista sopimuksen täytäntöönpanoon liittyvistä asioista.

Komissio kiinnittää erityistä huomiota sopimukseen sisältyvien kauppaa ja kestävää kehitystä koskevien sitoumusten tehokkaaseen täytäntöönpanoon ja ottaa huomioon sopimuksen IX osastossa mainittujen Kansainvälisen työjärjestön keskeisten yleissopimusten sekä monenvälisten ympäristösopimusten asianomaisten seurantaelinten antamat erityistiedot. Komissio pyytää tässä yhteydessä myös asianomaisia kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antavia ryhmiä esittämään näkemyksensä.

Sen jälkeen kun banaaneja koskevan vakautusmekanismin voimassaolo lakkaa 31 päivänä joulukuuta 2019, komissio arvioi unionin banaanimarkkinoiden ja unionin banaanintuottajien tilannetta. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle arvioinnin tulokset ja myös alustavan arvioinnin, joka koskee ”Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité” (POSEI) (syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva ohjelma) toimivuutta unionin banaanintuotannon säilyttämisessä.

([1]) Ks. tämän virallisen lehden s. 1.

▼B

YHTEINEN LAUSUMA

Euroopan parlamentti ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että on tärkeää tehdä tiivistä yhteistyötä sopimuksen sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 19/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013 Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta ([1]), täytäntöönpanon valvonnassa. Tässä tarkoituksessa ne sopivat seuraavaa:

— Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan pyynnöstä komissio ilmoittaa sille kaikista erityisistä huolenaiheista, jotka liittyvät siihen, miten Kolumbia tai Peru täyttävät kauppaa ja kestävää kehitystä koskevat sitoumuksensa.

— Jos Euroopan parlamentti hyväksyy suosituksen suojatoimenpiteitä koskevan tutkimuksen aloittamisesta, komissio tutkii tarkasti, täyttyvätkö asetuksen (EU) N:o 19/2013 mukaiset edellytykset aloittaa tutkimus viran puolesta. Jos komissio katsoo, että edellytykset eivät täyty, se antaa Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle kertomuksen, jossa se selvittää myös kaikki tällaisen tutkimuksen aloittamiseen liittyvät seikat.

([1]) Ks. tämän virallisen lehden s. 1.